

磐田地区制服選定委員会だより

令和6年11月吉日

新制服に関する意識調査結果及びサンプルの検討について

10月29日から11月5日に実施した「磐田地区公立中学校新制服に関する意識調査」の結果がまとまりました。(裏面)

この結果を踏まえ、11月11日(月)に、マスターメーカーの協力を得てサンプルを検討する会議を行いました。

サンプルの検討

「新制服に関する意識調査」の結果、教員の8割、小学生・中学生の7割から8割弱、保護者の6割強が「上下無地」又は「上下異なる無地」制服が望ましいとしていること等を踏まえ、「無地」の上(ブレザー)下(スラックス・スカート)を基本としつつ、サンプルの準備をマスターメーカーにお願いしました。

今後、11月18日から12月10日まで市内9中学校(豊田中学校を除く)において、生徒の意向を把握いたします。その結果をもとに、12月18日(水)の磐田地区制服選定委員会において、最終的な新制服のサンプルを2~3点選考していく予定です。

磐田地区制服選定委員会に寄せられた御意見にお答えします。

Q ブレザーは同じでも、スカートやパンツは2~3種類の中から本人が好きなものを選ぶよう「選択肢」をもたせられないのですか。制服でなくても良いのかもしれませんが、自分で選ぶことや自分で決めることは、大切なことだと思います。

A 磐田地区で複数の仕様を設けることは、多品種少量生産につながり、価格の高騰を招く可能性が高いため、一つの仕様とする計画です。なお、磐田地区校長会の『制服のあり方検討委員会報告書』(令和6年2月)では、新制服導入に向けて、児童生徒が自ら考え判断する機会を設けることは大切なことであると考えています。新制服ではスカートとスラックスの性別による制限を設けず、生徒の判断によって選択できるようにするなど、磐田地区制服選定委員会では、選択肢を増やす取組をしています。

■磐田地区公立中学校 新制服に関する意識調査結果 回答総数 10,167件

・回答総数と回答率(保護者2名計算)

	対象者	回答数	回答率
教員	300	257	85.7%
小学生	4,382	3,640	83.1%
中学生	4,444	3,205	72.1%
保護者	11,768	3,065	26.0%
総計	20,894	10,167	48.7%

・回答総数と回答率(保護者1名計算)

	対象者	回答数	回答率
教員	300	257	85.7%
小学生	4,382	3,640	83.1%
中学生	4,444	3,205	72.1%
保護者	5,884	3,065	52.1%
総計	15,010	10,167	67.7%

日本語	10,025	99%
ポルトガル語	112	1%
英語	22	0%
タガログ語	8	0%
総計	10,167	100%



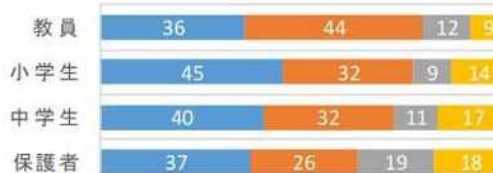
2)あなたについて、当てはまるもの1つにチェックしてください【自由回答】

・保護者 = ほぼ母親が回答している。

	女性	男性	その他・未回答	総計
教員	105 41%	150 58%	0 0.0%	255 99%
小学生	1782 49%	1804 50%	68 1.9%	3,654 100%
中学生	1663 52%	1474 46%	90 2.8%	3,227 101%
保護者	2711 88%	273 9%	5 0.2%	2,989 98%
総計	6261	3701	163	10125 99%

上下スタイル

■ 上下同色無地 ■ 上下異なる無地
■ 下同じ柄 ■ 下異なる柄



3)デザイン面: 以下の中から、磐田地区公立中学校の新制服にふさわしいスタイルを1つお選びください。【必須回答】

- ・教員の8割、小中学生の7~8割、保護者の6割強が「上下同色無地」、「上下異なる無地」をふさわしいと考えている。
- ・無地がふさわしいとする理由はシンプルで落ち着きがある、体型・好み・流行等に左右されず誰にでも合う、柄と比較して安価
- ・柄が良いとする理由はかわいい・おしゃれ等である。

	教員	小学生	中学生	保護者	総計
上下同色無地	92 36%	1629 45%	1283 40%	1129 37%	4133 41%
上下異なる無地	112 44%	1167 32%	1022 32%	801 26%	3102 31%
下同じ柄	30 12%	339 9%	356 11%	594 19%	1319 13%
下異なる柄	23 9%	505 14%	544 17%	541 18%	1613 16%
総計	257 100%	3640 100%	3205 100%	3065 100%	10167 100%

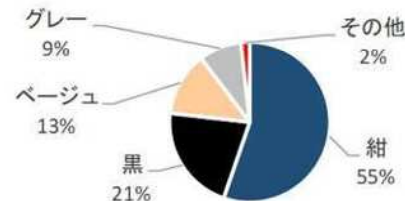


5)ブレザーの色は何色が良いですか?【必須回答】

- ・教員、小学生・中学生・保護者のいずれも「紺」が最も良いとしている。
- ・小学生・中学生のおおむね4人に1人は黒が良いとしている。

	教員	小学生	中学生	保護者	総計
紺	186 72%	1746 48%	1458 45%	2232 73%	5622 55%
黒	38 15%	994 27%	889 28%	265 9%	2186 22%
ベージュ	10 4%	492 14%	530 17%	272 9%	1304 13%
グレー	18 7%	330 9%	275 9%	252 8%	875 9%
その他	5 2%	78 2%	53 2%	44 1%	180 2%
総計	257 100%	3640 100%	3205 100%	3065 100%	10167 100%

5)ブレザーの色は何色が良い?





Sobre os Resultados da Pesquisa de Opinião e Avaliação das Amostras do Novo Uniforme 新制服に関する意識調査結果及びサンプルの検討について

A pesquisa de opinião sobre o "Novo Uniforme dos Chugakko Públicos da Região de Iwata", realizada entre 29 de outubro e 5 de novembro, foi concluída, e os resultados estão disponíveis ([veja no verso](#)).

Com base nessas informações, no dia 11 de novembro (segunda-feira), realizamos uma reunião para avaliar as amostras do novo uniforme, com o apoio do fabricante principal.

Avaliação das Amostras

De acordo com os resultados da pesquisa sobre o 'Novo Uniforme', 80% dos professores, entre 70% e 80% dos alunos de Shogakko e Chugakko, e mais de 60% dos pais preferem uniformes de tecido liso (sem estampas) na parte superior e inferior, ou com tecidos lisos diferentes nas duas partes. Considerando esses resultados, a Comissão de Seleção de Uniformes decidiu que o uniforme será composto por um blazer e calças ou saia simples. A preparação das amostras foi solicitada ao fabricante principal.

Entre 18 de novembro e 10 de dezembro, serão coletadas as preferências dos alunos nos 9 Chugakko Públicos da cidade (exceto Toyoda Chugakko). Com base nos resultados, no dia 18 de dezembro (quarta-feira), a Comissão de Seleção de Uniformes da Região de Iwata escolherá 2 a 3 amostras finais do novo uniforme.



Resposta às opiniões enviadas à Comissão de Seleção de Uniformes da Região de Iwata:

Q: Mantendo o mesmo modelo de blazer, não seria possível permitir que os alunos escolham entre 2 ou 3 tipos de saia ou calça? Pode ser que o uniforme não seja estritamente necessário, mas acredito que é importante dar aos alunos a oportunidade de escolher.

Oferecer várias opções de uniforme pode aumentar os custos devido à produção em pequena escala, por isso decidimos adotar um modelo único. No entanto, a Comissão de Seleção de Uniformes da Região de Iwata está trabalhando para ampliar as opções para os alunos. Segundo o "Relatório da Comissão de Estudo sobre a Forma do Uniforme" (fevereiro de 2024), é importante dar aos alunos a oportunidade de fazer suas próprias escolhas. Por isso, no novo uniforme, não haverá restrição de gênero para saia ou calça, permitindo que os alunos escolham a opção que preferirem.

資料 1

Resultado da pesquisa de conscientização sobre novos uniformes da escola pública do distrito de Iwata

Número total de respostas **10,167件**

・回答総数と回答率(保護者2名計算)

	対象者	回答数	回答率
教員	300	257	85.7%
小学生	4,382	3,640	83.1%
中学生	4,444	3,205	72.1%
保護者	11,768	3,065	26.0%
総計	20,894	10,167	48.7%

・回答総数と回答率(保護者1名計算)

	対象者	回答数	回答率
教員	300	257	85.7%
小学生	4,382	3,640	83.1%
中学生	4,444	3,205	72.1%
保護者	5,884	3,065	52.1%
総計	15,010	10,167	67.7%

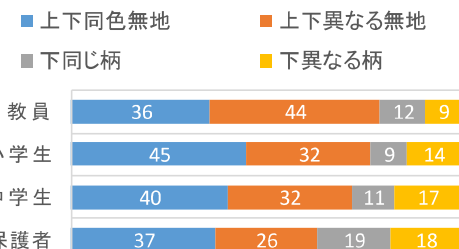
言語	回答数	割合
日本語	10,025	99%
ポルトガル語	112	1%
英語	22	0%
タガログ語	8	0%
総計	10,167	100%



Por favor, marque uma que se aplique a você (resposta livre)
Quanto aos responsáveis, quase todas as mães responderam.

	女性	男性	その他・未回答	総計				
教員	105	41%	150	58%	0	0.0%	255	99%
小学生	1782	49%	1804	50%	68	1.9%	3,654	100%
中学生	1663	52%	1474	46%	90	2.8%	3,227	101%
保護者	2711	88%	273	9%	5	0.2%	2,989	98%
総計	6261	3701	163	10125	99%			

上下スタイル



Por favor escolha um estilo que seja apropriado para o novo uniforme da escola ginásial pública do distrito de Iwata. (resposta livre)
 ・80% dos professores, 70% a 80% dos alunos do primário e ginásio e mais de 60% dos pais acham que “cores lisas na parte superior e inferior” e “a parte inferior e superior de cores diferentes” são apropriados.
 ・As razões pelas quais as cores lisas são apropriadas são que elas são simples e calmas, combinam com qualquer pessoa, independentemente do tipo de corpo, gosto ou moda, e são mais baratas que os com padrões.



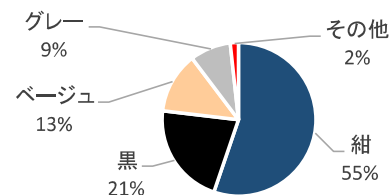
	教員	小学生	中学生	保護者	総計					
上下同色無地	92	36%	1629	45%	1283	40%	1129	37%	4133	41%
上下異なる無地	112	44%	1167	32%	1022	32%	801	26%	3102	31%
下同じ柄	30	12%	339	9%	356	11%	594	19%	1319	13%
下異なる柄	23	9%	505	14%	544	17%	541	18%	1613	16%
総計	257	100%	3640	100%	3205	100%	3065	100%	10167	100%



Qual cor seria bom para o blazer?
 ・Professores, alunos do primário e ginásio e pais concordam que “azul marinho” é a melhor cor.
 ・Aproximadamente 1 em cada 4 estudante do primário e ginásio diz que seria bom o preto.

	教員	小学生	中学生	保護者	総計					
紺	186	72%	1746	48%	1458	45%	2232	73%	5622	55%
黒	38	15%	994	27%	889	28%	265	9%	2186	22%
ベージュ	10	4%	492	14%	530	17%	272	9%	1304	13%
グレー	18	7%	330	9%	275	9%	252	8%	875	9%
その他	5	2%	78	2%	53	2%	44	1%	180	2%
総計	257	100%	3640	100%	3205	100%	3065	100%	10167	100%

5)ブレザーの色は何色が良い?



磐田地区制服選定委員会だより

令和6年11月吉日

REGARDING THE RESULTS OF THE AWARENESS SURVEY ON THE NEW UNIFORMS AND THE REVIEW OF THE SAMPLES

The results of the "Awareness Survey on New Uniforms for Public Junior High Schools in the Iwata Area," conducted from October 29 to November 5, have been compiled. (See reverse side) Based on these results, a meeting to review samples with the cooperation of the master manufacturer was held on November 11 (Monday).

Examination of the Sample

Based on the results of the "Survey on Awareness of New Uniforms," where 80% of teachers, about 70-80% of elementary and middle school students, and over 60% of parents preferred "plain" or "different plain" uniforms, we requested the master manufacturer to prepare samples, while keeping the basic design of "plain" tops (blazers) and bottoms (slacks/skirts).

In the future, from November 18 to December 10, we will gather the students' opinions at nine junior high schools in the city (excluding Toyoda Junior High School). Based on the results, we plan to select 2-3 final samples of the new uniforms at the Iwata District Uniform Selection Committee on December 18 (Wednesday).



WE WILL RESPOND TO THE OPINIONS SUBMITTED TO THE IWATA DISTRICT UNIFORM SELECTION COMMITTEE

Q: Even if the blazers are the same, can't we give students the "choice" to select skirts or pants from 2-3 different options? It might not even have to be a uniform, but I think being able to choose and make decisions for oneself is very important.

A Since multiple specifications in the Iwata area are likely to lead to high-mix low-volume production and higher prices, we plan to use a single specification. The Iwata Area Principals' Association's "Report of the Uniform Study Committee" (February 2024) states that it is important to give students the opportunity to think and make their own decisions regarding the introduction of the new uniform.

The Iwata Area Uniform Selection Committee is working to increase the number of choices, such as allowing students to choose between skirts and slacks based on their own judgment, without gender restrictions.

IWATA DISTRICT PUBLIC JUNIOR HIGH SCHOOL

RESULTS OF A SURVEY ON ATTITUDES TOWARD NEW UNIFORMS

Total number of responses 10,167件

・回答総数と回答率(保護者2名計算)

	対象者	回答数	回答率
教員	300	257	85.7%
小学生	4,382	3,640	83.1%
中学生	4,444	3,205	72.1%
保護者	11,768	3,065	26.0%
総計	20,894	10,167	48.7%

・回答総数と回答率(保護者1名計算)

	対象者	回答数	回答率
教員	300	257	85.7%
小学生	4,382	3,640	83.1%
中学生	4,444	3,205	72.1%
保護者	5,884	3,065	52.1%
総計	15,010	10,167	67.7%

日本語	10,025	99%
ポルトガル語	112	1%
英語	22	0%
タガログ語	8	0%
総計	10,167	100%



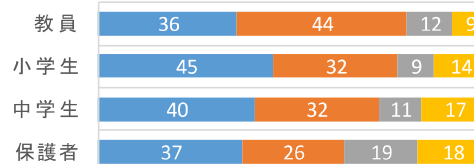
Please check one that applies to you (Answer it Freely)

Most of the questions were answered by their mothers.

	女性	男性	その他・未回答	総計				
教員	105	41%	150	58%	0	0.0%	255	99%
小学生	1782	49%	1804	50%	68	1.9%	3,654	100%
中学生	1663	52%	1474	46%	90	2.8%	3,227	101%
保護者	2711	88%	273	9%	5	0.2%	2,989	98%
総計	6261	3701	163	10125	99%			

上下スタイル

- 上下同色無地
- 上下異なる無地
- 下同じ柄
- 下異なる柄



Please select one style that is appropriate for the new uniform of Iwata Area Public Junior High schools.

80% of teachers, 70% to 80% of elementary and junior high school students, and more than 60% of parents consider “plain top and bottom in the same color” or “plain top and bottom in different colors” to be appropriate.

The reasons for choosing plain colors are that they are simple and calm, they are not influenced by body shape, taste, fashion, etc., they fit everyone, and they are inexpensive compared to other patterns.



	教員	小学生	中学生	保護者	総計					
上下同色無地	92	36%	1629	45%	1283	40%	1129	37%	4133	41%
上下異なる無地	112	44%	1167	32%	1022	32%	801	26%	3102	31%
下同じ柄	30	12%	339	9%	356	11%	594	19%	1319	13%
下異なる柄	23	9%	505	14%	544	17%	541	18%	1613	16%
総計	257	100%	3640	100%	3205	100%	3065	100%	10167	100%



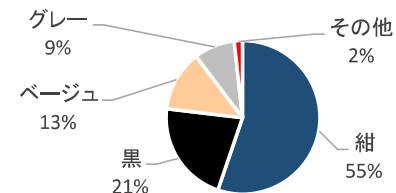
What color do you prefer for blazers?

The best color is “navy blue” for teachers, elementary and junior high school students, and parents.

About one out of four elementary and junior high school students prefer black.

	教員	小学生	中学生	保護者	総計					
紺	186	72%	1746	48%	1458	45%	2232	73%	5622	55%
黒	38	15%	994	27%	889	28%	265	9%	2186	22%
ベージュ	10	4%	492	14%	530	17%	272	9%	1304	13%
グレー	18	7%	330	9%	275	9%	252	8%	875	9%
その他	5	2%	78	2%	53	2%	44	1%	180	2%
総計	257	100%	3640	100%	3205	100%	3065	100%	10167	100%

5)ブレザーの色は何色が良い?



磐田地区制服選定委員会だよ 令和6年11月吉日

""MGA RESULTA NG SURVEY TUNGKOL SA BAGONG UNIPORME AT PAGSUSURI NG MGA SAMPLE""

Nakumpleto na ang mga resulta ng "Survey ng Kamalayan tungkol sa Bagong Uniporme ng Pamublikong Mataas na Paaralan sa Iwata District" na isinagawa mula Oktubre 29 hanggang Nobyembre 5. (Sa likod)

Batay sa mga resultang ito, nagdaos kami ng isang pulong noong Nobyembre 11 (Lunes) kasama ang tulong ng master maker upang talakayin ang mga sample.

""Pagsusuri ng Sample""

Batay sa mga resulta ng pagsusuri ng sample na "Survey tungkol sa bagong uniporme," 80% ng mga guro, 70% hanggang halos 80% ng mga estudyanteng elementarya at sekondarya, at higit sa 60% ng mga magulang ang nagsabing mas mainam ang "plain na itaas at ibaba" o "magkaibang plain na itaas at ibaba" na uniporme. Kaya naman, habang itinatakdang base ang mga plain na itaas (blazer) at ibaba (slacks/pleated skirt), humiling kami sa master maker na maghanda ng sample.

Mula sa Nobyembre 18 hanggang Disyembre 10, sa siyam na pamublikong paaralan sa lungsod (maliban sa Toyoda Junior High), magkakaroon tayo ng pagdinig ng opinion ng mga estudyante. Batay sa mga resulta nito, sa komite ng pagpili ng uniporme ng Iwata na gaganapin sa Disyembre 18 (Miyerkules), pipili tayo ng 2-3 sample ng bagong uniporme.

SUMASAGOT KAMI SA MGA OPINYON NA IPINASA SA KOMITE NG PAGPILI NG UNIPORME SA REHIYON NG IWATA.

Q Pareho man ang blazers, hindi ba puwedeng bigyan ng 'options' o pagpipilian ang mga estudyante para pumili ng paborito nilang skirt o pants mula sa 2-3 uri?

Maaaring hindi na ito kailanganing maging uniporme, pero mahalaga ang makapili at makapagdesisyon ang ating mga mag-aaral para sa kanilang sarili.

A Ang pagtatatag ng maraming mga spesipikasyon sa rehiyon ng Iwata ay maaaring humantong sa produksyon ng maraming uri sa maliit na bilang ng produksyon, na nagdudulot ng posibilidad ng mataas na presyo. Kaya't ang plano ay magkaroon ng isang pamantayan lamang.

Sa ulat ng "Komite sa Pagsusuri ng Uniporme" ng Asosasyon ng mga Punong-guro ng Iwata (Pebrero 2024), binigyang-diin na mahalaga ang pagbibigay ng pagkakataon sa mga mag-aaral na mag-isip at magdesisyon nang mag-isa patungo sa pagpapatupad ng bagong uniporme.

Sa bagong uniporme, walang limitasyon batay sa kasarian sa pagitan ng palda at slacks, at ang mga mag-aaral ay magkakaroon ng kalayaan upang pumili, kaya't ang Komite sa Pagsusuri ng Uniporme ng Iwata ay nagsasagawa ng mga hakbang upang palawakin ang mga opsyon.

資料 1

DISTRITO NG IWATA PAMBUBLIKONG PAARALAN NG JUNIOR HIGH SCHOOL
IWATA DISTRICT PUBLIC JUNIOR HIGH SCHOOL RESULTA NG AWARENESS
SURVEY TUNGKOL SA MGA BAGONG UNIPORME

Kabuuang Bilang
ng mga Sagot

10,167件

・回答総数と回答率(保護者2名計算)

	対象者	回答数	回答率
教員	300	257	85.7%
小学生	4,382	3,640	83.1%
中学生	4,444	3,205	72.1%
保護者	11,768	3,065	26.0%
総計	20,894	10,167	48.7%

・回答総数と回答率(保護者1名計算)

	対象者	回答数	回答率
教員	300	257	85.7%
小学生	4,382	3,640	83.1%
中学生	4,444	3,205	72.1%
保護者	5,884	3,065	52.1%
総計	15,010	10,167	67.7%

日本語	10,025	99%
ポルトガル語	112	1%
英語	22	0%
タガログ語	8	0%
総計	10,167	100%

Pakilagyan ng tsek ang sagot na naaangkop sayo (nararapat na sagot)
Tungkol naman sa mga magulang na sumasagot ng mga tanong, halos lahat ay nanay ang sumasagot.

	女性	男性	その他・未回答	総計				
教員	105	41%	150	58%	0	0.0%	255	99%
小学生	1782	49%	1804	50%	68	1.9%	3,654	100%
中学生	1663	52%	1474	46%	90	2.8%	3,227	101%
保護者	2711	88%	273	9%	5	0.2%	2,989	98%
総計	6261	3701	163	10125	99%			

Mangyaring pumili ng isang istilo na angkop para sa bagong uniporme ng pampublikong paaralan ng Junior High School ng Iwata area.

・80% ng mga guro, 70% hanggang 80% ng mga mag-aaral sa elementarya at junior high school, at higit sa 60% ng mga magulang ay namimili at pinag-iisipan ang angkop na magkaroon ng ``parehong kulay sa itaas at ibaba`` o kaya naman ay ``magkakaibang kulay sa itaas at ibaba``.

・Ang mga dahilan kung bakit angkop ang mga simple na kulay ay ang mga ito ay simple at maaliwalas sa paningin, angkop at bagay ang mga ito sa lahat anuman ang uri ng katawan, panlasa, fashion, atbp., at mas mura ang mga ito kumpara sa ibang pattern. atbp.

	教員	小学生	中学生	保護者	総計					
上下同色無地	92	36%	1629	45%	1283	40%	1129	37%	4133	41%
上下異なる無地	112	44%	1167	32%	1022	32%	801	26%	3102	31%
下同じ柄	30	12%	339	9%	356	11%	594	19%	1319	13%
下異なる柄	23	9%	505	14%	544	17%	541	18%	1613	16%
総計	257	100%	3640	100%	3205	100%	3065	100%	10167	100%

Anong kulay ang gusto mong maging iyong blazer?

・Ang mga guro, mga mag-aaral sa elementarya at junior high school, at mga magulang ay sumasang-ayon na ang ``navy blue`` ang pinakamagandang kulay.

・Tinatayang isa sa apat na mag-aaral sa elementarya at junior high school ang sumang-ayon na ang itim ay isang magandang kulay.

	教員	小学生	中学生	保護者	総計					
紺	186	72%	1746	48%	1458	45%	2232	73%	5622	55%
黒	38	15%	994	27%	889	28%	265	9%	2186	22%
ベージュ	10	4%	492	14%	530	17%	272	9%	1304	13%
グレー	18	7%	330	9%	275	9%	252	8%	875	9%
その他	5	2%	78	2%	53	2%	44	1%	180	2%
総計	257	100%	3640	100%	3205	100%	3065	100%	10167	100%

上下同色無地



上下で異なる色の無地



ボトムが同じ



ボトムが別柄



上下スタイル

- 上下同色無地
- 上下異なる無地
- 下同じ柄
- 下異なる柄

教員	36	44	12	9
小学生	45	32	9	14
中学生	40	32	11	17
保護者	27	26	10	10

5)ブレザーの色は何色が良い?

